

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Firefighting and Safety Equipment	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-135870/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-135870	Date 2013-12-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-623-63842	
File No. - N° de dossier hs623.W8486-135870	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-07	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Allard, Denis	Buyer Id - Id de l'acheteur hs623
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4003 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-135870/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-135870

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

hs623W8486-135870

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs623

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

RÉVISION 005

Cette révision est demandé afin de fournir des questions avec réponses aux fournisseurs.

Question 1:

En guise du suivi à l'amendement 002 concernant la réponse sur le renouvellement de la certification du CSA, est-ce qu'un amendement sera émis afin de retirer le paragraphe sur la certification de la CSA ou est-ce que TPSGC / MDN peuvent s'il vous plaît préciser où la re-certification s'applique pour le CSA?

Réponse:

La re-certification du CSA est fait quand il y a une modification majeure pour la réparation. Les réparations standard ne nécessitent pas de re-certification comme les unités qui ont déjà été certifiées. Si vous avez des questions supplémentaires concernant la certification ou la re-certification du CSA, ce sera répondu au cours de la réunion de démarrage.

Question 2:

Le système PASS n'est pas mentionné dans la liste d'équipement alors est-ce que MDN / TPSGC sont en mesure de fournir le numéro de modèle et d'autres informations pour le PASS?

Réponse:

Le système PASS fait partie de l'ARA comme une unité complète. Les numéros de modèle peuvent être trouvés lorsque le SCBA est envoyé pour la réparation.

Question 3:

Pourriez-vous fournir également les manuels dans le tableau 2 à la page 4 de 10 de l'annexe A pour les documents suivants:

NFPA 1981 Normes pour ARA

NFPA 1982 Normes pour le système PASS pour ARA

Réponse:

NFPA 1981 Les normes pour ARA ne sont pas fournis par le MDN. L'information peut être obtenu à partir du site suivant - <http://www.nfpa.org/codes-and-standards/document-information-pages>

NFPA 1982 Les normes pour le système PASS pour ARA n'est pas fournis par le MDN. L'information peut être obtenu à partir du site suivant -

<http://www.nfpa.org/codes-and-standards/document-information-pages>

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.